

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят первая сессия**

Бангкок, 25–29 мая 2015 года

Пункт 3с повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся
вспомогательной структуры Комиссии,
включая работу ее региональных учреждений:
транспорт****Проект резолюции****Автор: Индонезия****Соавторы: Бангладеш, Вьетнам, Республика Корея и Тонга****Расширение морского транспортного сообщения в целях
устойчивого развития***Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву от 1982 года, которая обеспечивает нормативно-правовую основу для сохранения и устойчивого использования Мирового океана и его ресурсов, и иные соответствующие документы,

также ссылаясь на принятый по итогам прошедшей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию документ «Будущее, которого мы хотим», в котором участники Конференции отметили, что транспорт и мобильность имеют крайне важное значение для устойчивого развития, и приняли на себя обязательства по защите и восстановлению благополучия, продуктивности и жизнестойкости океанических и морских экосистем и поддержанию их биологического разнообразия для обеспечения возможности их сохранения и рационального использования в интересах нынешнего и будущего поколений и по эффективному применению в соответствии с нормами международного права экосистемного подхода и осмотрительности при организации деятельности, сказывающейся на морской среде, в целях реализации всех трех компонентов устойчивого развития,

признавая ключевое значение морского транспортного сообщения для достижения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

также признавая, что океаны и прибрежные районы обеспечивают ценные ресурсы и услуги, поддерживающие жизнедеятельность людей, особенно населения прибрежных районов, которое в значительной степени



зависит от этих ресурсов и услуг, и что рациональное использование живых ресурсов моря позволит повысить глобальную продовольственную безопасность и будет способствовать сокращению масштабов нищеты в интересах нынешнего и будущих поколений,

далее признавая необходимость организационных мер и гарантий для предотвращения негативного влияния деятельности, связанной с морским транспортом, на значительное число экологически и биологически богатых и уязвимых морских районов,

ссылаясь на Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, которое было принято Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в 2009 году,

также ссылаясь на свою резолюцию 70/7 от 8 августа 2014 года об осуществлении Сувинской декларации об улучшении морских транспортных перевозок и связанных с ними услуг в Тихоокеанском субрегионе и свою резолюцию 68/4 от 23 мая 2012 об осуществлении Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы),

признавая важную роль комплексного развития региональных связей в поощрении инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и тот факт, что морской транспорт является одним из ключевых факторов в рамках содействия реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая, как ожидается, будет принята на саммите Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 года, и учитывая сохранение значительных проблем в области соединяемости транспортной инфраструктуры и наличие необходимости в более эффективных связях между сетями наземного и воздушного транспорта и морскими портами региона,

также признавая важность морского сообщения для сокращения масштабов нищеты за счет содействия торговле и доступу к услугам в области здравоохранения, образованию, занятости, рынкам и иным социальным и экономическим возможностям,

*ссылаясь на доклад*¹ Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, в частности на цель 14 по сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

признавая, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел все также представляет собой серьезную угрозу для устойчивого развития во многих странах Азиатско-Тихоокеанского региона,

1. *настоятельно призывает* страны Азиатско-Тихоокеанского региона развивать сотрудничество в области морского транспортного сообщения в целях содействия достижению устойчивого развития;

2. *призывает* страны региона приложить дальнейшие усилия по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, обеспечить долгосрочное сохранение и рациональное использование живых ресурсов моря и морских экосистем и подчеркнуть важность региональных и

¹ A/68/970.

глобальных усилий и сотрудничества в области борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом;

3. *просит* Исполнительного секретаря:

а) должным образом отразить вопросы морского сообщения в программе работы на двухгодичный период 2016–2017 годов и в ее Региональной программе действий (2017–2021 годы), которая будет представлена Конференции министров по транспорту на ее третьей сессии в 2016 году;

б) прилагать дальнейшие усилия для укрепления механизмов сотрудничества в целях наращивания национального и регионального потенциала в области развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе интермодального транспорта, в частности морского транспорта;

в) осуществлять взаимодействие с соответствующими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и иными соответствующими заинтересованными сторонами в целях приложения в области морского сотрудничества усилий, необходимых для достижения устойчивого развития;

г) представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.